

**Procès-verbaux de la Ville de Hampstead**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL TENUE  
LE 11 DÉCEMBRE 2014 À 18 H 30 À L'HOTEL DE VILLE, 5569  
QUEEN MARY, HAMPSTEAD.**

---

**SONT PRÉSENTS :** Maire-suppléant Harvey Shaffer, Madame la Conseillère Karen Zajdman, Messieurs les Conseillers, Michael Goldwax et Warren Budning, formant quorum sous la présidence du Maire-suppléant Harvey Shaffer.

**ABSENT :** Monsieur le Maire William Steinberg, Messieurs les Conseillers Leon Elfassy and Jack Edery.

**SONT AUSSI PRÉSENTS :** Monsieur Richard Sun, Directeur Général et Pierre Tapp, Greffier, qui prend note des délibérations.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le Maire-suppléant déclare la séance ouverte à 18h46.

2014-315

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le Conseiller Warren Budning, appuyé par le Conseiller Michael Goldwax, et **RÉSOLU UNANIMEMENT :**

- QUE l'ordre du jour de l'assemblée spéciale du Conseil est adopté tel que présenté.

Adoptée

2014-316

**AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT N° 812– TAUX DE TAXES POUR  
L'ANNÉE 2015**

---

AVIS DE MOTION est donné par la Conseillère Karen Zajdman qu'à une prochaine séance du Conseil, il y aura adoption du règlement n° 812 décrétant et imposant les taxes pour couvrir les dépenses de la Ville pour l'année 2015.

2014-317

**APPROBATION DU PAIEMENT D'UNE RÉCLAMATION  
D'ASSURANCE POUR 204 CHEMIN HARLAND**

---

Sur proposition dûment présentée par le Conseiller Warren Budning, appuyé par le Conseiller Michael Goldwax, il est **RÉSOLU :**

- QUE le conseil municipal approuve le paiement complet et final de la somme de 77 401.01\$ à *Aviva Compagnie d'Assurance* en règlement du dossier de réclamation d'assurance relativement à la résidence sise au 204, chemin Harland, Hampstead, incident du 24 janvier 2014, pour les dégâts d'eau;
- QUE le Maire ou le Directeur général soient autorisés à signer une quittance et transaction entre *Aviva Compagnie d'Assurance* et la Ville de Hampstead.

Le certificat du trésorier 14-32 daté du 31 octobre 2014, atteste que les fonds sont disponibles pour cette dépense.

*Le Maire suppléant Harvey Shaffer appelle le vote.*

**Ont voté en faveur:**

Maire suppléant Harvey Shaffer  
Conseiller Michael Goldwax  
Conseiller Warren Budning

**En faveur: 3**

**A voté contre :**

Conseillère Karen Zajdman

**Contre : 1**

Adoptée sur division

## Procès-verbaux de la Ville de Hampstead

2014-318

### **OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA LOCATION D'UNE LEXUS RX450H, ANNÉE 2015**

---

CONSIDÉRANT QU'il y a eu un appel d'offres par invitation écrite pour la location d'une Lexus RX450h, année 2015;

CONSIDÉRANT QU'après l'analyse des soumissions ouvertes le 21 novembre 2014, celles de Spinelli Lexus Toyota (Division of 4183096 Canada Inc) est la plus basse conforme au cahier des charges;

Il est proposé par le Conseiller Michael Goldwax, appuyé par la Conseillère Karen Zajdman et UNANIMEMENT RÉSOLU :

- QUE, le contrat pour la location d'une Lexus RX450h, année 2015 soient octroyé à Spinelli Lexus Toyota (Division of 4183096 Canada Inc) au coût total de 64 493.82 \$ taxes incluses.

Adoptée

2014-319

### **OCTROI DU CONTRAT POUR LA RÉDACTION DU PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET DES CHAUSSÉES**

---

CONSIDÉRANT QU'il y a eu un appel d'offres publique pour la rédaction du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'aqueduc, d'égout et des chaussées;

CONSIDÉRANT QU'après l'analyse des offres de services reçues et la mise en application de la formule afin de déterminer le pointage de chaque soumissionnaire, celle de Aqua data Inc est celle qui obtient la plus haute note conforme au cahier des charges;

Il est proposé par le Conseiller Michael Goldwax, appuyé par le Conseiller Warren Budning et RÉSOLU UNANIMEMENT:

QUE, le contrat de services professionnels pour la rédaction du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'aqueduc, d'égout et des chaussées, soit octroyé à Aqua data Inc, pour des honoraires au montant de 33 641.69 \$ taxes incluses; le tout en conformément à l'offre de services datée du 3 décembre 2014.

Le certificat du trésorier No 14-37, daté du 8 décembre 2014, atteste que les fonds sont disponibles pour cette dépense.

Adoptée

2014-320

### **EMBAUCHE DE M. PIETRO POLETTI À TITRE DE « COMMANDANT »**

---

Il est proposé par le Conseiller Warren Budning, appuyé par le Conseiller Michael Goldwax et RÉSOLU UNANIMEMENT :

- D'EMBAUCHER **M. PIETRO POLETTI**, à titre de «**COMMANDANT**», au plus tard le 5 janvier 2015, sujet aux conditions usuelles ainsi qu'aux conditions décrites dans le contrat signé le 9 décembre 2014, par M. Poletti et la Ville, représentée par le Directeur général, contenues dans le dossier confidentiel «Personnel» détenu dans le bureau de la Directrice des ressources humaines.

Le certificat du trésorier no 14-38, daté du 9 décembre 2014, atteste que les fonds sont disponibles pour cette dépense.

Adoptée

## Procès-verbaux de la Ville de Hampstead

2014-321

### **RÉMUNÉRATION DES CADRES - 2015**

---

Il est proposé par le Conseiller Michael Goldwax, appuyé par la Conseillère Karen Zajdman et RÉSOLU UNANIMEMENT :

- DE ratifier les recommandations du directeur général relativement aux ajustements de la rémunération des cadres effectifs à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015, le tout conformément à la « Politique de rémunération des cadres » de la Ville de Hampstead adoptée le 19 décembre 2011, sous la résolution no. 2011-957.

Adoptée

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le Maire-suppléant invite les personnes présentes à poser leurs questions.

- Aucune personne ne présente de question au Conseil.

2014-322

### **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Tous les sujets à l'ordre du jour ayant été discutés, il est proposé par le Conseiller Warren Budning, appuyé par le Conseiller Michael Goldwax et résolu à l'unanimité de clore la séance à 19h20.

Adoptée

(s) William Steinberg \_\_\_\_\_  
Dr William Steinberg, Maire

(s) Pierre Tapp \_\_\_\_\_  
M<sup>c</sup> Pierre Tapp, Greffier